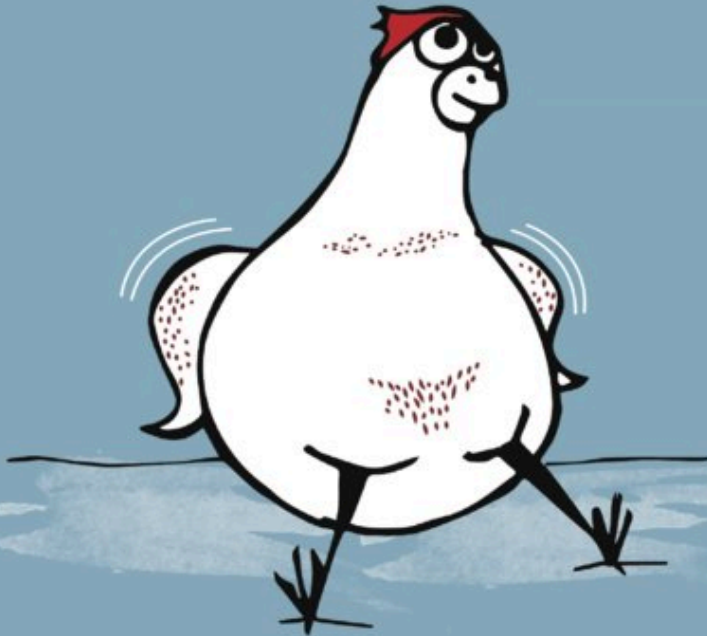


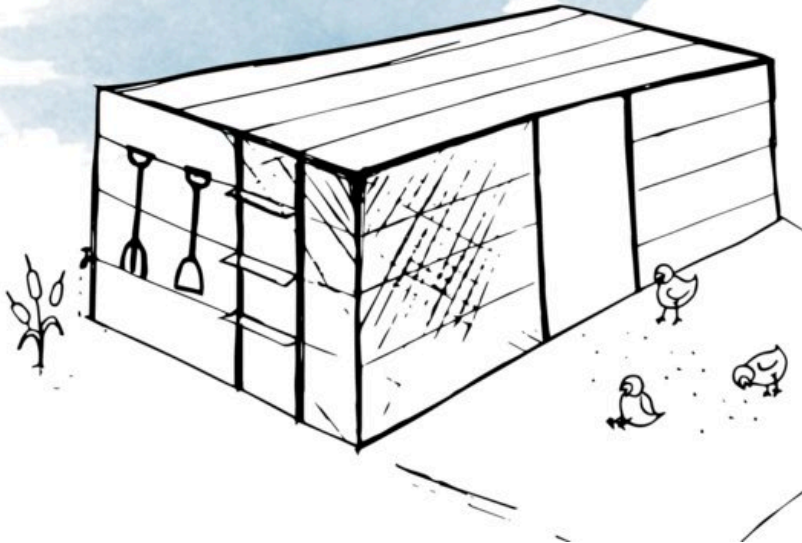
Koko e e fofang!

Book Dash
Siya Masuku



Setswana

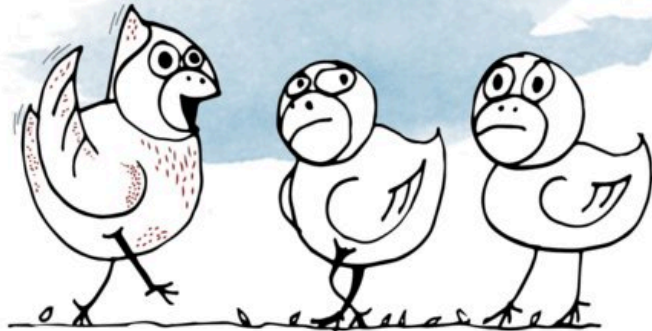
Mo polasing nngwe e nnye
gaufi le motsana
mongwe...



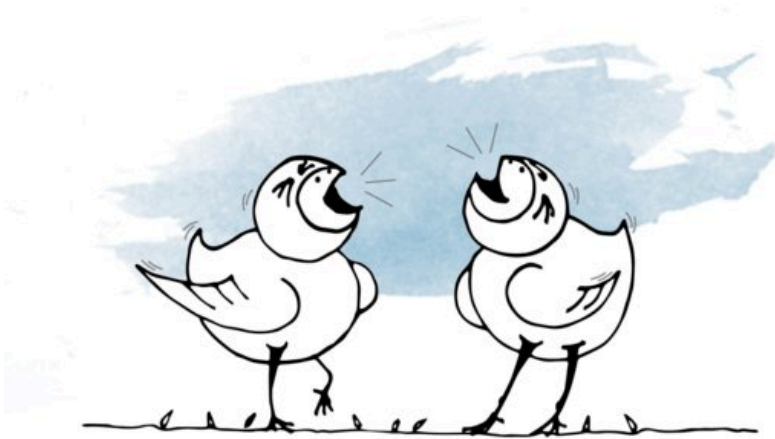
go ne go le kokwana e
bidiwa Teise.



"Fa ke gola, ke batla go fofela kwa godimo, kwa godimo thata kwa marung," Teise a rialo.



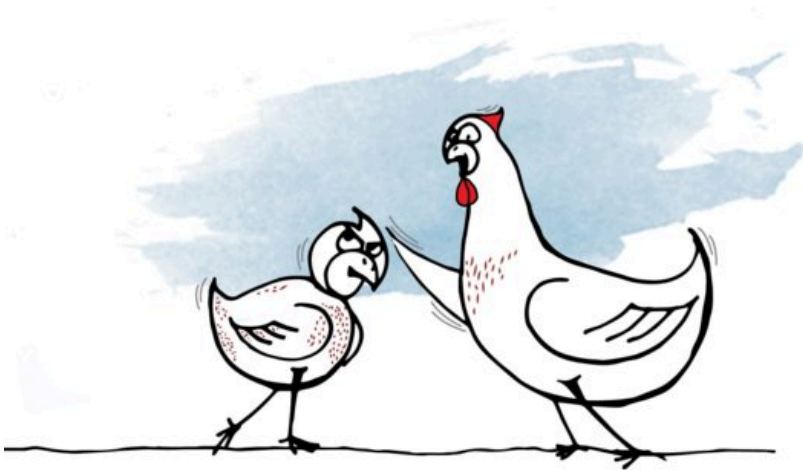
Dikoko tse dingwe tsothe
tša mo tshega.

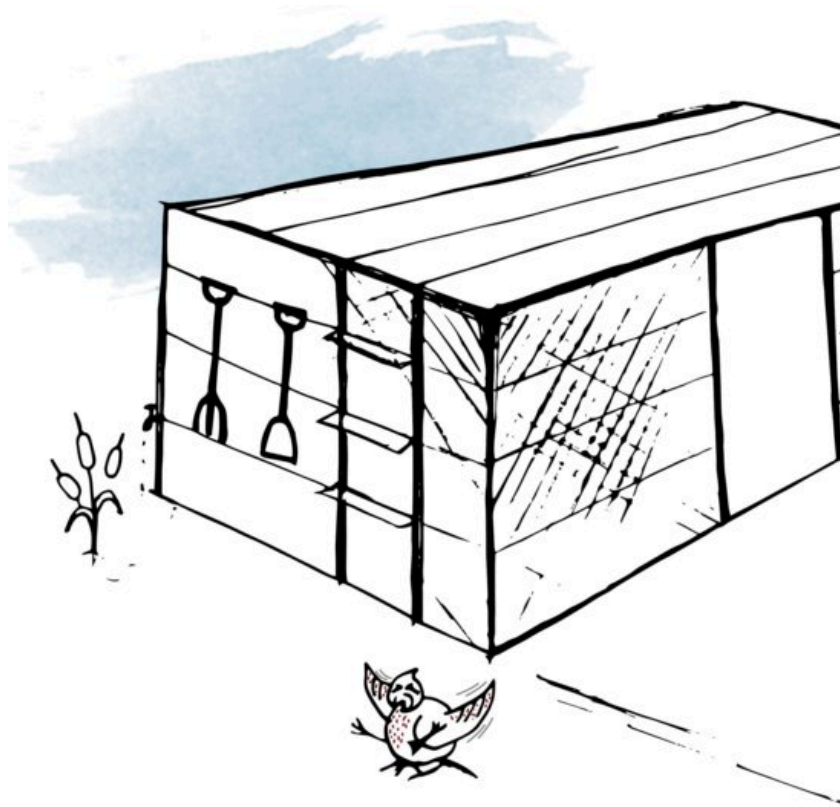


"O a tsenwa wena," tsa mo
raya jalo. "Re ka se tihole
re tshameka le wena."



"Teise, rotlhe re kgona go itaaganya diphuka mme dikoko ga di kgone go fofa," Mama a mo raya jalo.





Teise a gana go utlwa.

O ne a ithuta a le nosi go fofa letsatsi le letsatsi, a itaaganya diphuka.

Pha, pha, pha, o ne a itaaganya diphuka mme a sa kgone go tthatloga.



Fa a ntse a ithuta, a ipona
a fofa a le kwa godimo
kwa looping a lebile
dikoko fa fatshe.

O ne a ipona a fofa a feta
dithaga le dipeolwana.

"Banna!" dinonyane di ne
di tla bua jalo. "Koko e e
fofang!"



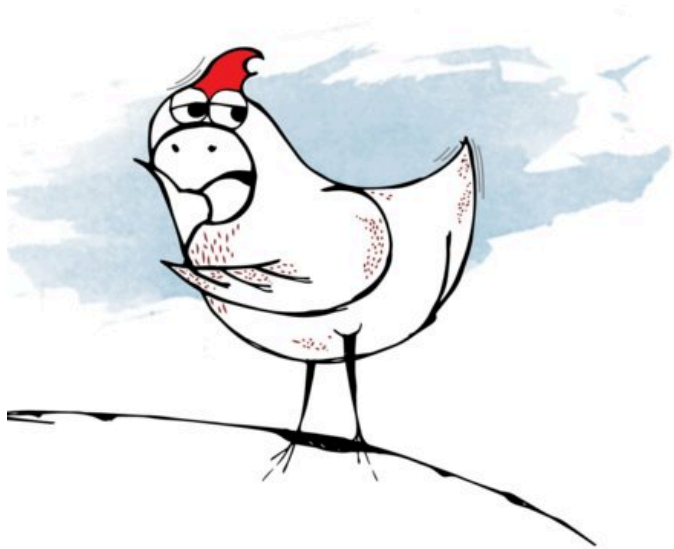
Ka jalo ...go ne go utlwala
Pha, pha, pha, letsatsi le
letsatsi Teise a itaaganya
diphuka.

O ne a kgona go tthatloga
go sekae mme a bo a wa
gape.

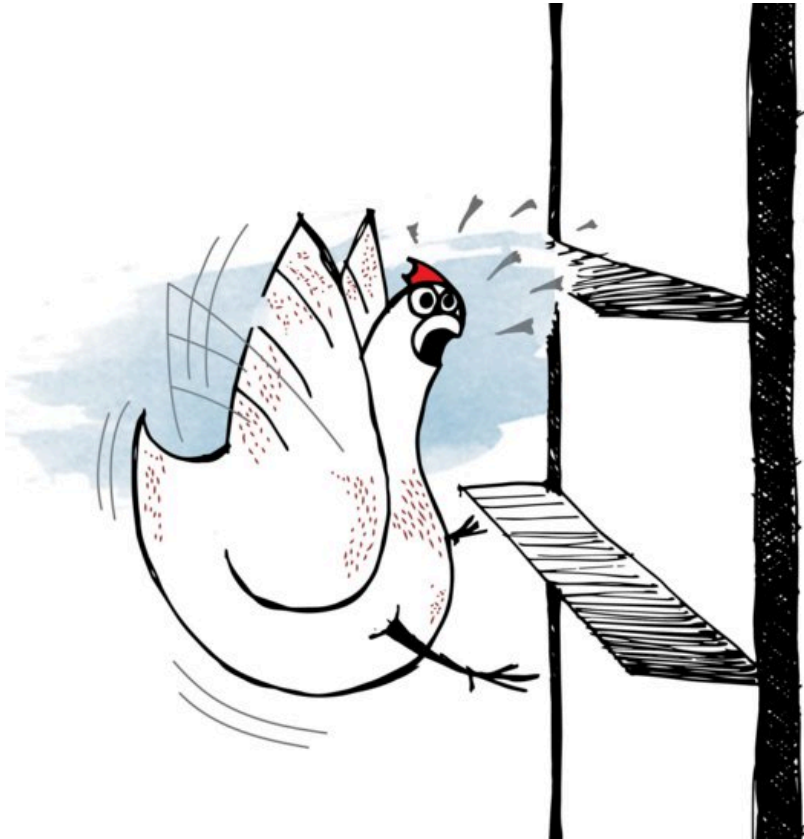


"Ke ka se kgone go fofa!"
Teise a raya Mama jalo a
lela. "Ga ba ake."





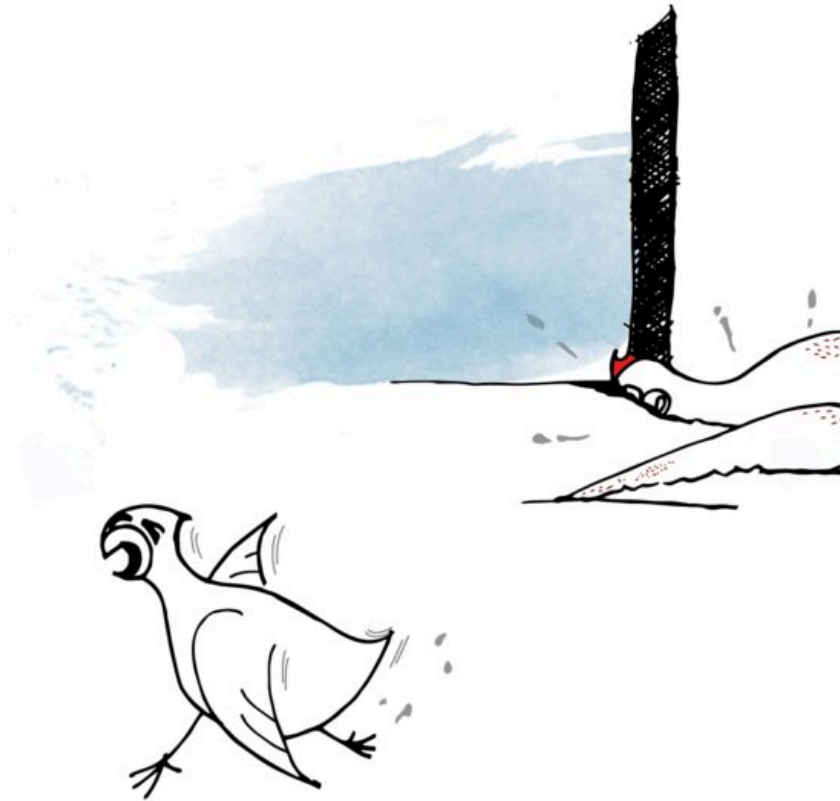
"Teise, ga o tshwane le dikoko tse dingwe. Ga di batle go fofa mme wena o a batla! O ka kgona go fofa," Mama a mo raya jalo.

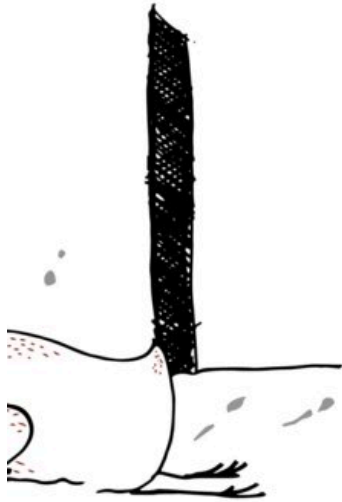


Letsatsi le le latelang Teise
a palama mo godimo ga
hoko ya dikoko mme a
itaaganya diphuka a re
pha, pha, pha.

A fofela mo phefong mme
a itaaganya diphuka ... a
itaaganya diphuka ... a
itaaganya diphuka mme a
re...

RUTHU!





Dikoko tse dingwe tsa mo
tshega. "Ha ha ha! Re go
boleletse! Dikoko ga di
kgone go fofa!"



Letsatsi le le latelang Teise a palamela kwa godimo le go feta, kwa godimo ga rantabole.

Pha, pha, pha, Teise a itaaganya diphuka.



A fofela mo phefong mme
a itaaganya diphuka ... a
itaaganya diphuka ... a bo
a itaaganya diphuka
mme...



A nna a fofa!

Phefo ka fa tlase ga
diphuka tsa gagwe ya nna
maatla mme a fofela kwa
godimo-dimo!

Dinthaga le dipeolwane
tsa re, "Ijo! Koko e e
fofang!"



Mme dikoko tse dingwe
tsa batla go tshwana le
ene.



Tsa re, "Teise, o re
makaditse!"

Koko e e fofang!

Author - Nozizwe Herero

Translation - Book Dash

Illustration - Siya Masuku

Language - Setswana

Level - First paragraphs

© Nozizwe Herero, Siya Masuku, Leona Ingram, Book Dash 2015

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org

Original source www.bookdash.org

